

Biblioteca Universităţii
Reg. Ferdinand

Amb 26

Cluj

25

Déli irnapó

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZOMBAT, 1931 DECEMBER 5.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 260. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Bank-balkánizmus

Akkor a gazdasági válság százféle baját átéltek már, azok újabb egyiptomi csapásra ébrednek. Még csak nem is olyan régen, napirenden voltak adósaink körlevelei, amelyekben bankösszeköttetéseket restringáló intézkedésekre hivatkozva, bejelentik fizetésképtelenségüket. Bankcézárak természetesen nem fizettek rá erre az óvatossági rendszabályra, mert százféle okirattal voltak bebiztosítva, annál inkább ráfizetett azonban az áru-hitelző. Végeredményben pedig minden kiegyezés ellenére halálra volt ítélve az ügyfél is. Ez volt a kezdet. A folytatás akkor következett be, amikor a hitelezőből adóssá bukott bank szorongatott helyzetében azon adósaikat kezdte tartozásaik visszafizetésére szorongatni, akik még bírták az iramot. Hogy ez ismét körleveleket eredményezett, az természetes, minthogy természetes az is, hogy ezután már a „hozhaktív” ügyfél sem bírta tovább az iramot. A válság azonban terjedt tovább, hullámai mind magasabbra csaptak és elérték a bankcézári trónusokat is. Végére előlött is egyszerűen napirendre térhetnének, de történik itt valami, a nagy bankösszeomlások közben, ami mellett nem lehet szó nélkül elmenni.

Hogy kereskedőink fizetésképtelensége hány százalékban irható a bankok politikájának a rovására, az most nem fontos. De fontos az, amit a krízis takarójába burkolózza, ma a bankok egyrésze megbízóival szemben inkasszónál, átutalásnál, vinkulálásnál elkövet. Egy inkasszállásra átadott váltó, vagy utalvány, egy átutalás, egy vinkulált áru ellenértéke nem jelent hitelt és nem kölcsön és a vele való késedelmes elszámolás olyan tisztességtelen, amit egy jobb érzésű vidéki krájkler sem enged meg magának. Legutóbb egyre gyakoribb az az értesítések, amelyekből tudomásul vehetjük, hogy az inkasszó, vagy a vinkulálás ellenértékét „bank-megbízotunk” letétbe helyezte. Szóval a bank egyszerűen arról értesít, hogy követelésünk letétben van. Nem is beszélve arról, hogy utazónk az egyik városban átutalásunkra bizonyos összeget, az illető bank át is veszi az összeget, viszont amikor hosszasan utánjárásra jelentkezik a bank, megint csak nem a pénzünket kapjuk meg, hanem megtudhatjuk, hogy bár az értesítés megjött, a helyi bank tekintettel arra, hogy a megbízó intézetnek nincsen fedezete, nem fizeti ki az átutalást. És most kezdődhetik elülről a reklamációk. Végeredményben az átutalást felvevő bank tisztában van a helyzettel és ha már felveszi az átutalást, úgy gondoskodik arról, hogy a címzett azt meg is kapja. Ami annál könnyebb, mert a Banca Nationala csekkjei jóformán díjtalanok és ezek révén, ha a bank bizonyos erkölcsi felelősséget érez ma-

Ujabb botrányok a kamara ülésén, Cuza a zsidókat, Duca pedig a kormányt támadta

A kamara tegnapi ülésén egymást érték a tumultusok és botrányok. Arra a hirre, hogy Duca is felszólal, a karzatok zsufolásig megteltek és a képviselők majdnem teljes számban jelentek meg. Az ülés megnyitása után napirend előtt Tepotu Emil dr. erdélyi kormánypárti szólalt fel, aki kijelentette, hogy az erdélyi románság tökéletesen átérzi a román egységet. Tiltakozik a regionalizmus ellen, mert ezzel szakítottak.

A napirenden a felirati javaslat vitája szerepelt, amelyhez elsőként Lupu Miklós dr. szólott. Birálja a kormány gazdasági politikáját. Kifejti, hogy az ipari cikkek árát a mezőgazdasági termékek árához kell viszonyítani. A kormány a mezőgazdaság érdekében nem tesz semmit, a gabonapremium sem változtatott a helyzeten.

A mezőgazdasági adósságokról szóló javaslat a mult sebeit

Duca egy közbeszólás folytán elveszti hidegvérét

A mai körülmények között az uralkodó jól választott, amikor Jorgát nevezte ki kormányelnöknek, akiben az egész ország bizalma összpontosul.

Jorga: A hatalmat nem én kértem...

Cuza: Erre a kormányra fontos misszió vár. Majd súlyosan támadja a liberális pártot.

Bratianu György: Ez a párt csinálta meg az agrárreformot és kétszer koronázott.

Cuza: Nem önt értem alattuk, hanem a régieket.

Cuza ezután kedvence témájára a zsidókérdésre tér. Megállapítja, hogy Bessarabia és Máramaros elzsidósodott. Duca Fidermann zsidóvezér bérence. Megállapítja, hogy minden zsidókezekben van és ennek igazolására felolvassa a cukorgyárosok névsorát, akik mind zsidók. Ezek között szerepel:

— Argetoianu, Manolescu, D. R. Joanitescu...

Közbeszólások. Ezek nem zsidók.

Cuza tovább olvas: Kaufmann Oszkár, Popovici Mihály, Blank Arisztid...

gában és tudatában van gazdasági pozíciójának, úgy nagyon simán, egyszerűen, gyorsan és tisztességesen lehetne ezeket a megbízásokat lebonyo-

lítani. A mai kapitalista társadalom avant-gardeját kétségtelenül a bankvállalatok képezik. És a vezérek példája mindenkor ragadós volt. Felemel-

olja gyógyítani, de a jelen érdekében semmit sem tesz. Kéri a léi restabilizálását, mert azt tulmagas árfolyamon stabilizálták. Ettől a restabilizálástól ne féljenek a franciák.

Ami a kormány politikáját illeti, az az alkotmányos monarchia helyett mindinkább az abszolutisztikus monarchiához közeledik. Elismeri Jorga jószándékait, azonban a kormányban káros elemek is helyet foglalnak, akiknek politikájával nem ért egyet, ezért a javaslatot nem szavazza meg.

Általános érdeklődés közepette Cuza emelkedik szólásra. Kifejti, hogy most tulajdonképpen politikai végrendeletet ad. Ő még az értőmán uralom idején született és átélte az összes politikai pártok uralmát. Támadja a liberálisokat, akiknek politikai mesterkedései tönkretették az országot, míg a nemzeti parasztpárt uralma alatt az ország elvészett.

Stanescu: Arról nem beszél, hogy fiát pályázat nélkül egyetemi tanárnak nevezték ki.

Robu közbekiált és célzást tesz a szabadkőművesekkel vonatkozásban Argetoianura.

Argetoianu: Maga professzor ur állandóan takarékoskodást hirdet, miért nem takarékoskodik az idővel?

Singer zsidópárti: Tiltakozom, hogy Cuza folyton a zsidán kifejezést használja.

Robu: Hallgasson maga zsidó! Singer: Hallgasson maga kocsis!

Erre óriási zaj támad. A euzisták a padok tetejére ugranak majdnem tettlegességre kerül sor. A zajban résztvevőnek a kormánypártiak is. A szocialisták Singer köré vonulnak. A zivaj és lárma percekig tart, míg végre az elnök rendet teremt. Cuza is befejezi felszólalását és teljes bizalmát nyilvánítja a kormánnyal szemben.

Duca Cuza felszólalása után nyugodt kimért léptekkel indul a szószek felé. A liberálisok tapsol-

nak. Az ülésteremben jelen vannak az összes liberális szenátorok. Jorgát szemelláthatólag idegesíti Duca ünneplése. Duca a következőkkel kezdi beszédét:

— Jorga miniszterelnök kijelentette, hogy csak akkor válaszol a liberálisoknak, ha a pártvezér beszél. Nos én most kijelentem, hogy mindazt, amit Tatarescu itt már elmondott a kormányról, azt én teljes egészében fentartom. (Nagy taps az ellenzéken.)

Jorga: Bezzeg más hangon beszélt, amikor a választások előtt tárgyaltunk. Nekem ezekről a tanácskozásokról megvannak a jegyzeteim.

Jorga miniszterelnöknek a euzisták asszisztálnak, akik egymásután Ducahoz címzett gúnyos megjegyzéseket tesznek.

Duca: Az választási paktum volt. A választások utáni időkre fentartottuk az akció szabadságunkat. Különbösen addig támogattuk a kormányt, amíg programja elfogadható volt.

Trifu euzista: Patkányok!

Duca erre a kijelentésre vérvörös lesz, hirtelen lerohan a szónoki emelvényről, attól lehet tartani, hogy a tettlegesség most bekövetkezik. A liberális képviselők és szenátorok sorában nagy tumultus támad, a padok tetejére ugranak és elégtételt követelnek.

A helyzet kinos és nagy botrány van kitérőben. Erre Trifu meggondolja magát, az emelvényre siet és kijelentését visszavonja. Duca folytatja beszédét. Nines bizalommal a kormány politikája iránt.

Az iskola, mezőgazdasági kérdésekben egész különös rendszert akar meghonosítani és ez készítette a liberálisokat, hogy ellenzékbe vonuljanak. A kormány külpolitikája is zavaros és nem lát semmiféle garanciát.

Jorga megy a szószekre és ezeket mondja:

— Tekintettel arra, hogy az összes szenátorokat is ide rendelték, látom, hogy önök most tölem színházat várnak. Hát bejelentem, hogy nem beszélék, nem válaszolok, csak akkor, majd ha az összes felszólalások elhangzottak.

jük tiltó szavunkat a kereskedelmi morált ilyen módon megcsufoló, sajnos némely banknál bevezetett bank-balkánizmussal szemben. Tribunas.

A költségvetés és a konvertálási javaslat megszavazása után kezdődik voltaképpen Argetoianu hosszúra tervezett kormányzása

Az A de ver u l legujabb számában cikk jelent meg, amely a kormány helyzetét kedvezőnek tartja, de tárgyilagos politikai körökben is erre az álláspontra helyezkednek és a következőket hangoztatják:

A kormány sorsa a költségvetéstől és a mezőgazdasági adósságok konvertálására irányuló javaslatától függ. Ami a költségvetési javaslatot illeti, az ellenzék azt bírálni fogja ugyan, de nem valószínű, hogy ellene szavazzon. Csúpan azon ellenzéki párt szavaz a költségvetési javaslat ellen, amely tudatában van annak, hogy nem számíthat kormányutódlásra. A kor-

mánypártban ugyan többféle blokk alakult, de nem valószínű, hogy ezek a blokkok nehézséget támasztanak a kormánynak. Ilyen magatartás esetleg kormányváltást vonhatna maga után, ami viszont a parlament feloszlásához vezetne, de ez esetben saját maguk alatt vágnák a fát.

Sulyosabb problémát jelent a mezőgazdasági tartozások konvertálására irányuló javaslat. Számolnak azzal, hogy a kamara többsége, tekintettel a kormánypárt némely frakciójának ebben a kérdésben elfoglalt álláspontjára, ezt a javaslatot nem szavazza meg. Ebben az

esetben feltétlenül bekövetkeznék a parlament feloszlata, új választások kiírása és ilyen körülmények között, amikor Argetoianu a paraszttömegek előtt felette rokonszenves mezőgazdasági javaslat programjával veheti fel a küzdelmet, biztos győzelemre számíthat.

Ezek azok a körülmények, amelyek miatt a kormány a biztonság érzésével tekinthet az események elé. A két javaslat megszavazása után — állapítja meg — jön csak Argetoianu hosszúra tervezett kormányzása.

Felmentés után egy évi börtönre ítélték utlevélhamisítás miatt a közjegyzői iroda alkalmazottját

A temesvári néelőtábla Antonescu-tanácsa tegnap utlevélhamisítási ügyben feltűnésteltető ítéletet hozott. Tavaly tavasszal — mint megirtuk — nagyarányú nyomozás indult meg annak tisztázására, miként juthattak tengerentúlról román nemzetiségű emberek, holtott a törvény ezeknek kivándorlását szigorúan tiltja.

A Budapestre szökött Hertl Antal ennek az ügynek a hőse, de ugyanakkor eljárás indult meg Dobos István nagyszentmiklósi közjegyzői titkár ellen is, aki utlevélhamisítással foglalkozott.

A vádirat szerint Dobos István Uglisics és Vlada őcsesánádi gazdának, aki szerb nemzetiségű, Amerikába szülő utlevélet szerzett, de amikor az utlevél elkészült, Uglisics fényképét Savu János őcsesánádi gazda fényképével cserélték ki és Savu ekkor mint Uglisics jutott ki Kanadába. A törvényszéki tárgyaláson Uglisics elmondotta, hogy Dobos még 1924-ben megbízta utlevél megszerzésével, utóbb azonban pénz hiányában lemondott kivándorlási szándékáról. A törvényszék bizonyítékok hiányában Dobos felmentette és közel öt hónapi vizsgálati fogság után szabadlábra helyezte.

Az ügyészség a felmentés ellen felebbezett és ilyen előzmények után került az ügy a tábla elé. Nincs eulescu táblai ügyész szigorú büntetés kiszabását kérte, mert a közokirathamisítást beigazolták. Gropcian Mihály dr. védő az amnesztia alkalmazását kérte, majd jogi alapon vitatta a közokirathamisítás fenforgását. Az érvényben levő magyar büntetőtörvénykönyvre és az emigrációs törvényre hivatkozva, megállapítja,

hogy az utlevélhamisítás körüli visszaélések csak kihágásokat képeznek. Nem lát bizonyítékot arra, hogy Dobos István kieserülte a fényképeket és az utlevélhez szükséges iratokkal hamisította volna. Különböző Dobos távolállott az ügytől, mert az utleveleket Bukarestben készítették. Egy óra hosszat tartó tanácskozás után Antonescu tanács elnök közölte, hogy

a tábla a törvényszék ítéletét

Egyelőre csak az ezer leien aluli nyugdíjak kerülnek kifizetésre

A nyugdíjak kifizetése — miként megirtuk — lassan folyik. Ennek oka az, hogy a kifizetésre nem áll elegendő pénz rendelkezésre és így naponta csak százötven-kétszáz ezer leit fizetnek ki. A nyugdíjasok, akik hónapok óta hiába várnak nyugdíjukra, tegnap is már reggel öt órakor gyülekeztek a pénzügyigazgatóság földszinti folyosóján, hogy maguknak a pénztárhoz való bejutást biztosítsák. A szolgaszámokat is osztott ki közöttük, hogy így a felesleges tolongás elkerülhető legyen. Azonban mielőtt a kifizetés megkezdődött volna, kihirdették, hogy egyelőre néhány napon keresztül csak az ezer leien alóli nyugdíjakat fizetik ki. Ezalatt pénzt gyűjtenek a nagyobb nyugdíjak kifizetésére. Az ezer leien alóli nyugdíjakat tegnap déli egy óráig fizették ki és folytatják. A tolongás azonban így is nagy és fájdalmas látvány a sok öreg nyugdíjas, amint a hideg folyosón didereg és fagyoskodik.

Bukaresti mérnök borzalmasan összeroncsolt holtteste a párisi vasuti töltés mellett

Párisi jelentés szerint a Páris—Lüttichi vonalon Compiègne állomás közelében a vasuti töltés mellett egy borzalmasan összeroncsolt férfihullát találtak. A hullán elégáns ruha volt és zsebeiből sem értékei, sem iratai nem hiányoztak. Ez a körülmény kizárja azt a feltevést, hogy esetleg bűntény történt volna. A hullát irataiból megállapították, hogy a halott Kupfer-

megváltoztatta, Dobos István közokirathamisításban bűnösnek mondotta és ezért egy évi börtönre ítélte, az elszüvedett vizsgálati fogságot pedig beszámította.

Az indoklás szerint az iratokból a tábla azt a meggyőződést szerezte, hogy Dobos valóban elkövette a terhére rótt bűncselekményt. Dobos és védője az ítélet ellen a semmitőszékhez fordultak.

stein bukaresti mérnök volt, aki Párisba akart utazni. Lehetséges — bár erre semmi jel nincsen — hogy öngyilkosság történt. Valószínű azonban az, hogy a mérnök a kocsiból, amelyben utazott, át akart menni az átkező kocsiba és eddig még ki nem derített módon kiesett a vonatból. A haláleset ügyében folytatják a nyomozást. A mérnöknel talált nagyobb mennyi-

ségű pénzt, ékszer és minden iratot, valamint személypodgyaszt a hatóságok magukhoz vettek. Kupferstein mérnöknek Bukarestben élő családját táviratilag értesítették a tragédiáról.

Gyujtogató házaspár a biztosítási összeghez akart jutni

Néhány hónap előtt az arad megyei Draut községben kigyulladt és leégett Wolf Béla malomtulajdonos félmillió leire biztosított malma. A tüzeset után az aradi biztosítótársaság kiküldte kárbeeslőjét a községbe és a tüzvizsgálat során 120 ezer lei kárt meg is állapítottak. Néhány nappal ezelőtt váratlanul ismét Wolfék portáján röppent fel a vörös kakas. Ezuttal a lakóház tetőzete gyulladt ki. A tüzet az egyik járókelő vette észre, aki nyomban jelentést tett a csendőrségnek. A csendőrkáplár elszökött a házhoz és felzörgötte a lakókat. Akkor kiderült, hogy Wolf nem tartózkodik odahaza és csak a felesége volt a házban. A csendőrkáplár elkérte Wolfnétől a padlás kulcsait, hogy megkezdjék az oltási munkálatokat. Az asszony azonban kijelentette, hogy nem adhatja ki kezéből a kulcsokat. A csendőrök feltörték a padlásajtót és rövid munka után elfojtották a lángokat. A tűz lokalizálása után a lángok pusztításának területe körül a csendőrök földrelocsolt petrolleumot találtak, míg a tűz fészkenél gyufa szálak mutatták, hogy gyujtogató történt. Wolfnét és később hazatérő férjét beszállították a csendőrségre, ahol a gazdag malomtulajdonos beismerte, hogy a gyujtogató tervét ő eszelte ki és feleségét is bevonta a dologba. Ilyen módon a biztosítási összeghez akartak hozzájutni. A gyujtogató házaspárt átadták az ügyészségnek.

Dénes si Pollák

belvárosi fiókküzlete

feloszlik.

Bámulatos olcsó árak!

A KATONAI JELENTKEZÉSEK MEGKÖNNYÍTÉSE. A téparancsnok értesítette a városi tanácsot, hogy a mostani katonai jelentkezések határidejét egyelőre december 5-ig meghosszabbította. Az 1881 és 1891 évek közötti évfolyamok jelentkezőit felmentik annak igazolása alól, hogy más állam javára nem optáltak. Az 1881 és 1898 évek között született jelentkezésre kötelesek, amennyiben nem temesvári születésűek, de Temesvárott házasságot kötöttek, a város közgazgatási ügyosztályától kérhetik születési adataik igazolását. Ugyan csak nem kötelező a jelentkezésnél az állampolgársági igazolvány közjegyző által készített másolatának becsatolása, mert elég a városi közgazgatási ügyosztály által díjmentesen — azonban helyleges — másolatának beterjesztése.

Költözködés miatt a Népáruház

a raktárán lévő összes árukat igen jelentős áron árusítja, miért is ez alkalomból karácsonyi szükségleteit mindenki a legelőnyösebben ott beszerezheti.

Eladási hely: Belváros, Corvin Máttyás-utca 4 sz.

Müegyetemi tanár és elvált báróné szerelmi regényének disszonáns befejezése revolveres merénylettel és öngyilkossági kísérlettel

Két esztendővel ezelőtt Budapest társadalmi életének nagy szenzációját képezte az a per, amelyet lopás miatt indított Sipeki Balázs Károly müegyetemi tanár báró Orezy Jánosné ellen. A báróné, aki polgári családból származik, egyideig házvezetőnője volt a müegyetemi tanárnak, később elköltözött lakásáról, azonban tovább is feljárt oda. Az ismerősök előtt a tanár menyasszonyának mondta magát és azzal dicsekedett, hogy nemsokára meglesz az esküvőjük. Mikor Sipeki Balázs Károly ezekről a híresztelésekről értesült, szakított a bárónéval. Ez többször felkereste levéllel, amelyre azonban nem kapott választ. Erre aztán a lakása előtt leste meg a tanárt és

botrányokat esapott. Egy alkalommal Sipeki Balázs Károly távollétében behatolt annak lakásába és ellopta annak revolverét. A tanár erre bírósághoz fordult. A tárgyaláson Orezy János báróné elmondta, hogy évekket ezelőtt ismerkedett meg a tanárral, aki beléje szeretett és házához vette. Attól tartott, hogy az egyetemi tanár azért huzza-halasztja a házassági ígéret teljesítését, mivel egyszerű szülőktől származik, feleségül ment az elsőgenyvedett Orezy János báróhoz, akivel azonban nem élt sohasem együtt és el is vált tőle. Minthogy azonban a tanár azután sem akarta feleségül venni, sőt eltávolította házából, elhatározta, hogy öngyilkos lesz és azért vitte el a tanár lakásából a revolvert. A

bíróság kisebb büntetéssel sújtotta akkoriban Orezy Jánosné bárónét, aki felebbezett és az ítélet még ma sem jogerős. Szerdán este, amikor Sipeki Balázs Károly a lakására igyekezett, a lépcsőházban egyszerre szemben találta magát Orezy Jánosnéval, aki ráfogta a két év előtt ellopott revolvert. A tanár azonban nem vesztette el lélekjelenségét, megragadta a nő esuklóját, akivel dulakodni kezdett. A zajra előrohant házmeester rendőrt hívott, aki a bárónőtól elvette a revolvert. Orezy Jánosné akkor a ridikülből elővett több szublimát pasztillát, amelyeket lenyelt. Az eszméletét veszített bárónőt a mentők a Rókus kórházba szállították. Állapota súlyos.

szatot Furlugeanu Oktávián megyei prefektus készíti elő, aki szintén lelkes vadász. Furlugeanu prefektus ma délben érkezik vissza Bukarestből és minden intézkedést megtesz, hogy a király temesvári tartózkodása minél sikerültebb és impozánsabb legyen.

Crenian Aurél volt rendőrprefektus ügyének tárgyalása

A temesvári törvényszék tegnapra tüzte ki Crenian Aurél volt rendőrprefektus ügyében a tárgyalást. A temesvári rendőrség volt vezetője ellen ugyanis az ügyészség család és okirathamítás címen emelt vádat. Névtelen feljelentés szerint a volt rendőrprefektus kétszer szerepeltette a rendőrség főfőjét a rendőregénység fizetési listáján, azonkívül más szabálytalanságokat is követett el. A vizsgálat során a feljelentés valamennyi vádja alaptalannak bizonyult és csak a fizetési lista ügyében folytatták az eljárást a volt prefektus ellen. Az ügybe bevonták Thöresz Ádám rendőrségi számfőnök is, aki a fizetési listákat készítette. Crenian Aurél rendőrprefektus szerint a soffőr valóban két fizetést húzott, azonban a légénység listáján csak egyszer szerepelt, mert a másik fizetést mint soffőr, az erre a célra előirányzott összegből kapta. A soffőr két fizetéséről a felettes hatóság is tudott. A tegnapi tárgyaláson kiűnt, hogy a törvényszék nem idézte meg a pénzügyminiszteriumot, amely ilyenformán nem is küldte el a tárgyalásra megbízottját. A tárgyalást erre elnapolták és az újabb tárgyalást jövő év február 25-re tüzték ki.

A román-magyar közeledés kérdése szóba került tegnap a magyar képviselőház ülésén

A magyar képviselőház tegnapi ülésén, amelyet Almássy László elnök délelőtt tíz órakor nyitott meg, Kray István báró cáfolta azokat az állításokat, mintha a régi monarchia nem lett volna más, mint a Habsburgok hatalmi bázisa. A monarchia gazdasági egység volt, amely fontos szerepet játszott Európa életében. Amióta ez a gazdasági egység megszűnt, azóta egyre-másra súlyosabbak lesznek az anyagi bajok és a válság megszűnésének első feltétele az osztrák-magyar vámunió helyreállítása. Érdeke ez valamennyi államnak, de elsősorban Franciaországnak.

Magyarországnak szüksége van Franciaország barátságára, mert a trianoni szerződés revíziója is csak Franciaország támogatásával lehetséges.

Preyer Imre szocialista azt fejtegeti, ha Magyarországon a multban demokratikus kormány lett volna, az ország nem esuzzott volna le olyan mélyre. Az egységes kormánynak egységes bünei vannak és azoknak lehet köszönni azt, hogy Magyarország ma a külföldi tartózkodások súlya alatt szuszogni sem tud és hogy nagy a munkanélküliség, a mezőgazdasági termékeknek pedig nincsen ára.

Preyer beszéde alatt a teremben állandóan óriási a zaj. Az egységes párttól a szocialisták felé kiáltóknak, onnan pedig visszassüvitének a válaszok. Almássy László elnök folytonosan rázza a csengőt és több képviselőt rendre utasít.

Kiáltások az egységes párt oldaláról a szocialisták felé: Amnesztíások! Amnesztíások! Amnesztíások!

Szocialisták: Népnomori-tók!

Preyer: Igenis, vannak közöttünk néhányan, akik amnesztíát kaptak politikai vétségeikért. De önök csak azért csinálták meg az amnesztíát, hogy kegyelmet kaphassanak az önkök oldalán a rablók és a gyilkosok is!

Almássy László elnök Preyert ezen kifejezés miatt a fegyelmi bizottság elé utasítja.

Simon András egységspárti visszautasítja a szocialisták vádjait. Hangsúlyozza, hogy minden gánoskodás ellenére mégis csak az egységspárti kormány érdeme, hogy az ország a káoszából kivergődött és hogy rend van.

Friedrich István keresztény ellenzéki képviselő követeli a politikai jogok tiszteletben tartását, a titkos és általános választójognak a megadását és a gyülekezési szabadság visszaállítását. Birálja az-

után a kormány külpolitikáját. Benes csehszlovák külügyminiszter nemrég beszélt az együttműködés lehetőségéről, azonban sem Károlyi Gyula miniszterelnök, sem pedig Walko külügyminiszter nem reflektált Benes szavaira.

Genfben Ghica román külügyminiszter tárgyalta a közeledésről Apponyi Alberttel, aki a közeledés mellett nyilatkozott. Ghica külügyminiszter a román kamarában is emiitést tett erről és megütközéssel állapította meg, hogy a magyar miniszterelnök és a magyar külügyminiszter hallgatótt a dolgról.

Végül kijelentette, szükségesnek tartja, hogy a kormány a Népszövetség közbenjárásával hasson oda, hogy Genfben nemzetközi konferencia üljön össze a középeurópai problémák megtárgyalására.

Károly király Temesvárott lesz vasárnap és hétfőn

Tegnap értesítés érkezett az udvarnagyi hivataitól, hogy Károly király két napig tartó udvari vadászatra Temesvárra érkezik. Az uralkodó vasárnap és hétfőn, december hatodikán és hetedikén tartózkodik Temesvárott, azonban látogatásának semmiféle ünnepélyes és hivatalos jellege nem lesz. Az udvari különvonat az eddigi program szerint vasárnap a koru reggeli órákban érkezik meg a gyárvárosi állomásra. A reggelit az uralkodó és kísérete az udvari vonaton fogyasztják el, utána pedig a Va-

dászardóbe indulnak, ahol kezdetét veszi a hajtvadászat. A vadászatot délután is folytatják. Vasárnap este az uralkodó ebédet ad, amelyen csak néhány meghívott előkelőség és legszűkebb környezete vesz részt. Hétfőn reggel a vadászatot a Vadászardó területén folytatják, este pedig a király az udvari különvonattal visszautazik a fővárosba. A király kíséretében érkezik Mocsényi Antal udvari fővadászmeester, Ilasievici tábornok, udvari marsall, azonkívül az uralkodó néhány meghívott vendége. A vadá-

Dénes si Pollák
fióközlete feloszlib.
60 százalékkal
leszállított árak.

Segélyt nyujt a Kereskedők Egyesülete a munkanélküli alkalmazottaknak

A temesvári Kereskedők Egyesülete elhatározta, hogy a munkanélküli kereskedelmi alkalmazottakat segélyben részesíti. Az egyesület tagjai maguk között gyűjtést rendeztek, amelynek eredménye hatvanezer lei. Összesen kétszáz munkanélküli kereskedelmi alkalmazottat irtak össze, akik közül azonban kilenvennek a megélhetés segélyezés nélkül is biztosítva van és így támogatásra száztizen szorulnak. Az egyesület vezetősége tárgyalásokat kezdett a fakeskedőkkel, akiktől a családos munkanélküli kereskedelmi alkalmazottak részére háztartásonként két-két méter tűzifát vásárol és azt aprítva házhoz szállíttatja. Azok a nős munkanélküli kereskedelmi alkalmazottak, akiknek nincsen gyermekek, ötszáz, a nőtlenek pedig háromszáz lei gyorssegélyt kapnak.

Pittoni kép a legszebb karácsonyi ajándék

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SELYVÁROS, SZENTGYÖRGY.
 TER 4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 50, negyedévre 150, fél-
 évre 300, évente 600 lej. Kft.
 18/1-re: havonta 110, negyedévre
 320, félfévre 600, évente 1200 lej,
 vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-42, este 9 után 10 és 2-42.

Szerkesztésért és kiadásért a
 főszerkesztő felel.

„Belkon” Bányai Nyomda R.T.
 nyomása.

A mozdonyvezető

Volna talán a legjobb model, hogy lemintázzuk róla a kötelességteljesítés szobrát, ezekben a mai szomorú időkben, amikor a legtöbb más osztályban már elfáradt és ellankadt a hivatás átérzésének szigorú tudata. A mozdonyvezető a mai nap hőse, aki nemcsak az erejét és az egészségét, hanem az életét is bátran kész feláldozni a közért, a veszély órájában. Eppen most olvassuk az amerikai Smith esetét, aki összeütközés következtében szinte szétmorzsolva, még haldokolva is jelentést adt le. De hány ilyen Smith van? Mindenütt és mindenkor a mozdonyvezetők azok, akik a legnagyobb szerencsétlenségben is megállják a helyüket. Pedig már szolgálatuk is olyan terhes, hogy ez valóságos megpróbáltatás. Esőben, hóban, minden változásban, ha kell alkonyattól másnap késő délig ott állnak résen és örököndnek feszült figyelemmel, miközben elülről eszeveszett forróság, oldalt viszont jégáramlatok gyötrik a testet. Még ha nem is volna olyan veszélyes ez a pálya, mint amilyen veszedelemeket rejtő valójában, akkor is azt kellene mondanunk, hogy a legfárasztóbbak közé tartozik, ugy szellemileg, mint fizikailag. És a jutalom érte bizony — édeskevés. Soványka kis nyugdíj, ha ugyan minden baj vagy betegség nélkül megéri a jól megérdemelt pihenést. Emeljük meg a kalapunkat a mozdonyvezetők előtt, mert ha valaki megérdemli a munka és bátorság tiszteletét, úgy az nekik feltétlenül kijár. F.

Furlugeanu megyei prefektus helyettese. Bukaresti jelentés szerint a belügyminiszter felhatalmazta Jonescu Gyula dr. szubprefektust, hogy Furlugeanu Oktávian dr. megyei prefektus távollétében vezesse a megye ügyeit.

Borbála A kereszténység ma ünnepli meg Szent Borbála ünnepét. Borbála a bányamunkások védő szentje. Resicán, Aninán, Oravicán, Stájerlakon, Szekulon és a többi bányásági bányahelyeken a bányászok ma testileg a templomba vonulnak és azután ünnepélyeket tartanak.

Lázító röpiratokat terjesztő kommunisták a bíróság előtt

Ez év június nyolcadikán, Károly király trónralépésének egy éves fordulóján a rendőrség nyomozóosztálya több ifjumunkást vett őrizetbe lázító tartalmú röpiratok osztogatása miatt. Hárman az ügyészséghez kerültek és a törvényszék Werkmann Dórát, hat, Muzsna Jánost négy és Ürményi Bélát három havi börtörré ítélte. Az ítéletet ugy az ügyészség, mint a védelem megfellebbezte és a felebbezéseket tegnap tárgyalta az ítélőtábla Antonescu-tanácsa. Nicolescu táblai ügyész az ítélet súlyosbítását kérte, mert nyilvánvaló, hogy a röpcédulák tartalmával lázítani akartak az állam el-

len. A védelem megállapítja, hogy egyetlen házkutatás alkalmával sem találtak röpiratot egyik vádlottnál sem. Feltételezhető, hogy ezeket a röpcédulákat a nyomozó közegek maguk gyártották és ártatlan emberekre hártották a szerzőséget, hogy így maguknak érdemeket szerezzenek. Utal a védelem arra, hogy az ügyészség a Marzescu-féle rendtörvénynek 1927-ben hozott kiegészítő szakaszára építi a vádat. Felolvassa a szakaszt és megállapítja, hogy ez a törvény nem vonatkozhatik az izgatászerű röpcédulákra. A tábla december tizedikén hirdeti ki az ítéletet.

Uj helyőrségi parancsnok. Az üresedésben levő resicai helyőrségi parancsnokságot a hadügyminiszter Uta őrnaggyal töltötte be, aki eddig hasonló minőségben Orsován teljesített szolgálatot. Az új resicai helyőrségi parancsnok már meg is kezdte működését.

Enyhítik a magántisztviselői szükségadó javaslatát. Az Argus illetékes helyről úgy értesült, hogy a magántisztviselői szükségadójáról szóló javaslat lényeges módosításon megy át. Eszerint csupán a miniszteri vezérigazgatók jövedelmével hasonló magántisztviselői fizetés esik szükségadó alá. Ezzel szemben a kisebb fizetésű magánalkalmazottak tisztviselőadóját emelik fel. Az adókules emelése részben 44 százalékról 5-re, részben 8,8 százalékról 10-re történne.

Tüzifa **200 Lejért** méterenként kapható
BASCH ANDOR
 (volt vendéglátó) faterlepen
 Józsefváros, Dohánybevitálóval szemben

Zsombolyai házaspár ezüstlakodalmá. Oster Károly, közbeesülésben álló zsombolyai polgár és felesége, született Bayer Katalin, tegnap ünnepelték ezüstlakodalmukat. A házastársak frigyét Neff Ferenc esperesplébános újból megáldotta.

Olecsóbb jegyárak a kisodai villamoson. Kisodai lakosok, akiknek gyermekei temesvári iskolákban tanulnak, vagy akik Temesvárott vannak állásban, kérelmet intéztek a városi vezetőséghez és a villamosvasut igazgatóságához is, hogy mérsékelje a kisodai villamosvonalon a viteldíjat. Azt kéri, hogy a kisodai végállomástól egészen a Fröbl, illetve a Bonnáz-utcáig a jegy ára három lej legyen. A mostani öt leies viteldíj tuldrága és amennyiben a díjat leszállítják, a villamosvasut forgalma emelkedni fog. A kérelem méltányos és azt valószínűleg kedvezően intézik el.

Elővezetés helyett letartóztatás. Az igazságügyminiszter bizalmas rendeletet küldött a kolozsvári ügyészséghez és abban úgy intézkedik, hogy a főtárgyalásra beidézett tanuk meg nem jelenése esetén a tárgyalást nem kell elnapolni, hanem a tanuknak a rendőrség, vagy a vizsgálóbíró előtt tett vallomásait érvényesnek kell elfogadni. Amennyiben a vádlott nem jelenik meg a főtárgyaláson, ugy a jövőben ne elővezetési parancsot adjanak ki ellene, hanem le kell tartóztatni és a legközelebbi tárgyalási napig letartóztatásban kell tartani. Külön intézkedik a rendelet a sajtópererekről, amelyeket harminc nap alatt kell letárgyalni. Ha az újságíró sajtóperének tárgyalásán nem jelenik meg, a bíróság távollétében is ítékezhetik felette. Ha jelenléte mégis szükségesnek mutatkozik, ugy a bíróság intézkedésére letartóztatják és perének újabb tárgyalásáig letartóztatásban marad. A temesvári ügyészségen ilyen rendeletéről még nem tudnak.

Gyenge esontuaknak: Jemalt a megváltás.

A lugosi napközi otthonok jövőjének biztosítására az otthonok vezetősége december 6-án, vasárnap este félkilenc órai kezdettel változatos műsorral egybekötött teaestélyt rendez a Kaszinóban.

Pénzbeli segélyt a lugosi munkanélküliek nem kapnak. Lugoson összeírták a munkanélkülieket és összesen 398 családapa jelentkezett 1300 családtaggal. A város vezetősége elhatározta, hogy munkanélküli segélyt közpénzben nem ad, ellenben a rendelkezésre álló hétésszáz ezer leiből közmunkákat végeztet. Ilykép százhusz munkanélküli jut keresethez. A többieknek a város természetben ad segélyt és erre a célra a városi tisztviselők, akik most kapták meg nyolc évre vizs szamenően a Titulescu pótlékot, százszáz leit adományoztak.

Boldog karácsonyi ünnepet
 szerez gyermekének, ha játéka
Stierfeld A. utóda
SCHWARTZ GYULA
 játékruhákban szerzi be. Belv., Mercy-u. 2. Józsefv., B. Berjhelet 19.
 Tekintse meg vételkényeszer nélkül karácsonyi kiállításunkat!
 Eladás nagyban és kicsinyben.

A BEKE HÁROM PROBLEMAJA. Londoni hír szerint az Egyesült Államok és Anglia között megegyezés jött létre, amely szerint a két állam a jóvátétel, a háborus adósságok és a leszerelés kérdésében együttesen jár el. A rövid lejáratu hitelek meghosszabbításának kérdését sem Londonban, sem Washingtonban nem tartják nehézek.

A Ferencváros lehangorult ellenfelét. Budapesten tegnap délután a Ferencváros mérkőzött a Somogy csapatával. Az eredmény 6:1 (2:0) a Ferencváros javára. Ezzel a Ferencváros az őszi bajnoki listán huszonekét ponttal vezet.

Feloszlik
 fiókületünk.
 Verseny nélküli árak.
Dénes si Pollák

Műsoros teadélután Lugoson. A lugosi zsidó négyelet sikerült műsoros tánc-teadélután rendezett a hitközség nagytermében, amelyet zsufolóság megtöltött a vendégsereg. A műsört Köppich Böske énekszáma nyitotta meg, utána pedig Nöti Károly darabját, a Fogyókúra című egyfelvonásost adták elő Pfeiffer Iresi, Sachs Ilus és Zeller Károly nagy tetszés mellett. Szalinszky Marika zongoraszáma szép sikert aratott. A következő szám a Zöld szalon című egyfelvonásos volt, amelyben Dobó Illy, Varga Imre és Zeller Róbert nagyszerű alakítást nyújtottak. Befejezésül Köppich Böske slágerdalokat adott elő. Dalait az ifjúság lelkesen megtapsolta. A műsor után tánc volt. A sikerműt teadélután dr. Dobó Jenő elnöknő, Kellner Miksanó és Pick Ervin dr. titkár érdeme. A négyelet elhatározta, hogy a tél folyamán több teadélutánat rendez.

Árlejtés a munkanélküliek ellátására. A város vezetősége közhírt teszi, hogy a munkanélküliek természetbeni ellátására december kilencedikén délután tízen órakor város-háza, első emelet 39. számú hivatalban négysszáz kiló cukor és kétszáz kiló bab szállítására nyilvános árlejtést tart. Ajánlatokat csakis az árlejtési feltételek alapján lehet tenni. Az árlejtési feltételek naponta délelőtt 11-2 óráig a 39. számú hivatalban megtekinthetők.

A DELI HIRLAP BUDAPESTEN Állandóan olvasható a dunaparti Bristol szállod. halljában.

A rablógyilkosság — mint életpálya. Edgar Wallace, az ismert angol író, akit az egyik hollywoodi filmvállalat scenáriumírónak szerződtetett, Newyorkban érdekes kijelentést tett egy újságíró előtt. Elmondotta, hogy Amerikában a csempészés és rablógyilkosság sok ember számára életpálya. A kormány azért nem üldözi a banditákat, mert hiszen azok nagy jövedelmük után nagy adókat fizetnek és így az államnak haszna van belőlük. Wallace kijelentése Amrika-szerte nagy fetűnést keltett.

Ne hanyagolja el a szemét!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Tsa
 optikai üzletében
 Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

BUTOR moderna kivitelben olcsón és jól csak **SCHUSTER FERENC** butorgyárban kapható
 Timisoara, Erzsébetváros, Korona-u. 14. Telefon 11-91
Flók: Gyárváros, Fő-u. 17. (Tedeschi-ház)

A külföldre szökött temesvári feketeszesz-panamista viselt dolgai a magyarországi közvéleményt is foglalkoztatják

A temesvári feketeszesz-ügyben tudvalevőleg az ügyészség befejezte a vizsgálatot. Az összes iratokat a vádindítvánnyal és a lepecsételt üvegekkel együtt, amelyek a feketeszeszből vett mintákat tartalmazzák, áttették a törvényszékre. A tárgyalásnak kilenc vádlottja lesz és körülbelül harminc tanut fognak kihallgatni. Valószínű, hogy a törvényszék a főtárgyalást a karácsonyi szünet után fogja megtartani.

A temesvári szeszpanama egyik főszereplője volt Klein Jenő szeszgyári igazgató, aki mint annak idején megirtuk, Magyarországra menekült. Klein Jenő magyarországi dolgai ügyében Dinnyés szocialista képviselő a parlamentben interpellációt is mondott.

Klein Jenő ugyanis bérbévette Kóburg Józsiás herceg pusztavacsi uradalmát, azonban kikötötte, hogy az egész személyzetet bocsássák el, mert új embereket akar hozni. A személyzetnek föl is mondtak, azonban Klein Jenő többé nem jelentkezett. Kóburg Józsiás ugyanis kedvezőtlen információkat kapott felőle és azért nem mutatkozott hajlandónak a bérleti szerződés jóváhagyására. Ugy lát-szik, Klein ezt megtudta és azért nem mutatkozott többé a birtokon, nehogy az ok nélkül elboesáttott személyzet kérdőre vonja. Dinnyés követelte, hogy Klein Jenő tartózkodási helyét kutassák ki és amennyiben Magyarországon van, indítsanak ellene eljárást.

HÉTFŐN NYILNAK MEG A NÉPKONYHÁK. A városi népkonyhák megnyitása, amely szombatra volt kitűzve, hétfőre, december 7-re halasztották el. Az élnalasztás oka az, hogy a népkonyhák számára szükséges élelmiszerszállítások ügyében csak ma történhetik meg a végleges döntés és a szükséges anyagok leszállítása egy nap alatt nem mehet végbe.

Győzdjön meg

fióközlétünk felosztási szennázás olcsó áraitól

Dénes Pollák

* **Erzsébet-ünnepély.** A gyárvárosi plébánia a Szent Erzsébet Leányklub és a templomi énekkar közreműködésével a hó 6-án, vasárnap délután öt órai kezdettel jótékonycélu Szent Erzsébet ünnepélyt rendez a katolikus ifjúsági egyesület, gyárvárosi Tigris utca 6. szám alatt levő nagytermében. A műsor keretében magyar és német nyelvű énekszámok, szavatelok és egy háromfelvonásos dráma kerül bemutatásra. A műsort az egyházi énekkar vegyeskara nyitja meg egy magyar egyházi énekkel, utána Frigyes Iván székesegyházi karkáplán ünnepi beszédet mond, majd az énekkar német nyelvű egyházi éneket ad elő. **OTOSZ RÓZSI** a Szent Erzsébet kutja című verset szavalta. Az Erzsébet leányklub tagjai azután egy háromfelvonásos német nyelvű drámát adnak elő három élőképben, a szabadfalui ifjúsági egyesület zenekarának kíséretével.

* **A Kimmel-család gyászsa.** A Temesvárott közbecsült Kimmel-családot újabb gyász érte. Kimmel Ernőné, született Gáspár Anna, hosszas szenvedés után a gyárvárosi Indóház-utca 7. szám alatti lakásán meghalt. Halálát férjén kívül sógorai, Kimmel Gyula és Kimmel Sándor, fogadott leánya Anna, férjzett Kéczelyné Budapestről, a Prochaska, Nemes és Rupesics családok gyászolják. Temetése ma délután négy órakor a gyárvárosi temetőben levő családi kápolnából megy végbe.

* **Ha Temesvárra jön,** kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

— **A német birodalmi bank volt elnökének autóbalesete.** Schacht Hjalmar dr., a német birodalmi bank volt elnökét, súlyos autószerencsétlenség érte. A sikos országúton felborult az autója és mag alá temette Schachtot, aki súlyos belső sérüléseket szenvedett. Fia és az autó főőrje sértetlenek maradtak. Az elnököt nyomban a wareni kórházba szállították, ahol megállapították, hogy két bordája tört el. Állapota azonban kielégítő és valószínű, hogy nem lesznek komplikációk.

— **Leesett tízenöt méter magassból.** Resicán Bikfalvi Lajos szerelő lakatos egy daru kijáratával volt elfoglalva. Munka közben tízenöt méter magasságból leesett és olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy másnapra meghalt.

— **Temesvár és Arad kulturális kapcsolatai.** Radu dr. aradi főpolgármester és Popa dr. kulturális tanácsnok tegnap Temesvárott jártak s Grosforean Kornél dr. főpolgármesterrel és Gredinariu Emil kulturális tanácsnokkal Temesvár és Arad kulturális kapcsolatairól tárgyaltak. Kimondották, hogy a két város részéről kulturális téren bizonyos együttműködés és egyöntetű működés szükséges. Ez az együttműködés elsősorban színházi téren kívánatos. Erre vonatkozólag legközelebb folytatják a tárgyalást.

— **Hirtelen halál.** Kecskés János, a belvárosi Hunyadi-utca 7. számú ház gondnoka tegnap délután hirtelen rosszul lett és szívgöresöket kapott. A megrémült hozzátartozók azonnal értesítették a mentőket, de mire azok megérkeztek az ötvenhét éves ember már halott volt.

— **A Magyar Nőegylet Mikulásteája.** A Magyar Nőegylet december 5-én, szombaton délután öt órai kezdettel Mikulás-teát rendez a Magyar Ház nagytermében. A vendégek szórakoztatására a rendezőség gazdag műsort állított össze, amelynek keretében Sas Jolán saját verseit adja elő. A táncos-teához a hírneves Black-Withe jazzband szolgáltatja a zenét. Belépődíj nincs, teajegy, amely a belépésre feljogosít, huszontól le.

JÖJJÖN EL VASÁRNAP dec. 6-án INGYEN M A R A D É K KIÁLLÍTÁSUNKAT



mert eddig is olcsón, most
f é l i g **INGYEN SZÖVETEKET**

k a p h a t **SILESIA** gyári lerakat

Belváros, Hunyadi-utca **Egész nap nyitva**
Józsefváros, Scudier-tér

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Az időjárásban lényegesebb változás nem várható.

— **Cuza fia egyetemi tanár.** Cuza Györgyöt, Cuza professzor fiát, pályázat mellőzésével a jásii jogi fakultáson nyilvános rendes egyetemi tanárnak nevezték ki. Az új egyetemi tanár alig mult harminc éves.

— **A mentők gyűjtésének eredménye.** A nehéz gazdasági viszonyok a temesvári mentőtársulatot is érzékenyen sújtják és a pártoló tagdíjak, valamint az önkéntes adományok elmaradása következtében a társulat rendkívüli gyűjtést volt kénytelen rendezni, hogy anyagi helyzetén némileg javítsa és további fennmaradását biztosítsa. A tíz napos gyűjtés eredménye 79.455 lei, amely összeg a mentők megmentésére kevés ugyan, de a súlyos helyzetet figyelembe véve kedvezőnek mondható. Érdekes, hogy a befolyt összeg inkább a középmezőny, a kereskedők, tisztviselők, iparosok adományából gyűlt össze, míg a nagytöke, a bankok és nagyvállalatok gyengén adakoztak, mert különben az eredmény sokkal kedvezőbb lett volna. Ettől a gyűjtéstől függetlenül a mentőtársulat megtartja a már negyvenhat esztendő óta szokásos szilveszteri perselygyűjtést is és remélik, hogy akkor mindenki hozzájárul, akár milyen szerény adománnyal is a társulat fentartásához. A súlyos pénzügyi helyzethez alkalmazkodva a társulat különben alkalmazottai számát is redukálta és a személyi kiadásokat csökkentette, ami 246.000 lei évi megtakarítást jelent.

Üzleti körökből. Hartlauer Ödön, az imert temesvári férj-szabó — miként jelentettük — Oravicán szabóüzletet nyitott, amely rövid fennállása óta máris nagy népszerűségnek örvend. Hartlauer Ödön oravicai szabósága tulajdonképpen csak fióközlét, mivel temesvári főüzlete továbbra is folytatja működését.

— **Bizottsági ülés.** A városi villamosvasut polgári bizottsága szombaton, december 5-én este hat órakor a városháza nagytermében ülést tart. Az ülésen Miklósi Kornél dr. villamosvasuti igazgató jelentést tesz a vállalat novemberi működéséről.

Mozi

A városi mozik plakátpályázata. A városi mozik részére kiírt plakátpályázat határideje tegnap járt le. Igen nagyszámu pályázat érkezett be, amelyeket a mozik felügyelőbizottsága tegnap vizsgált felül. A sok figyelemre méltó munka közül legsikerültebbek voltak Miskovics István, Podlipny Gyula és Sinkovich Dezső plakátjai. A mozik felügyelőbizottsága a plakátokon bizonyos változtatásokat kíván és azért elhatározta, hogy ezt a három művészt szűkebb pályázatra szólítja föl. Ennek a második pályázatnak határideje december 10-ike.

Mozik mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: Va banque. (Beszélő film.)

Forum mozi: Sztrájkol a golya. (Beszélő vigjáték.)

Gyárvárosi Apollo mozi: Viktória. (Beszélő és éneklő film.)

CAPITOL-MOZI:

December 4.

Concordia-Mozi

December 8.

Lil Dagover és Verebes Ernő

Va Banque

c. német vigjátékban, egy főuri kalandor életéből.

A főszerepekben:

Gustav Gründgen, Julius Falkenstein.

Rendezte: Erich Wascheneck.
Filmcentrál Timisoara.

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasár- és ünnepnapokon: 3, 5, 7 és 9 órakor. A Doina és Concordia-Mozi-ban este fél 9 órakor.

December 3-tól kezdve

Sebő Miklós

énekel az Apolló-moziban.

Kirakataink segítségére lehetnek
Karácsonyi ajándék szükségletei beszerzésénél

Louvre a józsefvárosi r.-kat.
templommal szemben.

Koró Pal heti krónikája

Csiripeli minden veréb,
fujja minden pikulás,
zeng mindenki fölvidulva:
ihaj-esuhaj, pár nap múlva
beköszönt a Mikulás.

Jón szakállas, ősz Mikulás,
talpig ér a bundája,
szíve teli jó szándékkal,
de még telibb ajándékkal
a hátán bő iszákja.

És mindenki készülődik,
eszmát, cipőt pucovál,
melyet kitesz az ablakba:
sok minden jót rakjon abba
a Mikulás, mint dukál.

Nincsen, kinek Mikulástól
nem kellene valami,
remélik is egyre-másra:
vágyaikat kitalálja
s nem kell külön mondani.

A város is kiteszi majd
az ablakba boeskorát,
hátha betesz majd Mikulás
— nem is volna olyan csudás —
dollárkölesönt, jókorát.

A nyugdíjas Mikulástól
reméli a nyugdíjat,
hogy már egyszer kedvre kaphat,
hogy befűthet, hogy jóllakhat,
hogy már egyszer jót ihat.

HARMINCKÉT PUCCSISTA MARAD FOGVA. Budapesten a leleplezett puccskisérlet ügyében a kihallgatásokat befejezték. A letartóztatottak közül tizenhét személyt szabadon bocsátottak, harminckettő ellenben továbbra is fogva marad. Ezeket ma a Margit-körúti katonai fogházból átkísérik az ügyesség Markó-utcai fogházába. Vannay László ellenben, aki tényleges katonai volt, továbbra is a katonai fogházban marad.

— Krausz Albert okl. mérnök, műépítész, elvállalja családi házak, villák és mindennemű magasépítkezés tervezését és művezetését, olcsó, izléses és racionális kivitelben, külföldi gyakorlat alapján. Telefon 1007. d. e. 10—12. d. u. 3—7.

* A TAC Mikulás-estje. A vidám színhelyben zajlik le szombaton este tíz órai kezdettel a Tiszti Kaszinó földszinti helyiségében a TAC műsoros Mikulás-estje. A műsor szenzációja a divatbemutató lesz, amely a káprázatos toalettek sorozatát jelenti. Nagy érdeklődésre tarthat számot a vendégként szereplő H a r v a y Anny táncművésznő fellépése is. A zenét a TAC Sporting Dance-Band szolgáltatja. Az estélyen szívesen látja a vezetőség a klubtagokat és az általuk meghívott vendégeket.

* Tizenkét tagú kombinált zenekar hangversenyez esténként a gyárvárosi Szarvas kávéházban. K o n s t a n t i n o v i t s Károly jóműri primás vezeti a zenekart. Parketténe, szóló polgári árák.

— Hadirokkantak közgyűlése. A Temes-torontálmegyei hadirokkantak, özvegyek és árvák, úgy a tiszték, mint az altiszték és legénységi állománybeliek, december 6-án, vasárnap délután fél tíz órakor a városháza tanács-termében szervezkedési közgyűlést tartanak, amelyre ezúton hívják meg az érdekelteket. A napirend főbb pontjait a nyugdíjügyek, valamint a kolozsvári központhoz való csatlakozás megbeszélése képezi.

Az adósnak sok pénzt tegyen
cipőjébe Mikulás,
s hogy még jobban fölvidadjon:
Mikulásra megpukkadjon
minden nyuzó uzsorás.

Iparosnak megrendelést,
boltosnak dus üzletet,
a munkásnak sok-sok munkát,
ráadásul egy-egy sunkát
cipőjébe bethet.

Fogyasztónak Mikulásra
olcsó húst és kenyeret,
viszont a pék és a hentes
— óhajtatástól egy se mentes —
nagyobb árt kér, ha lehet.

Adózó kér Mikulásra
teljes adóengedést,
viszont a buzgó perceptor
esdekel ám ugyanekkor
busás adóemelést.

A lakónak ingyen lakást,
háziurnak magas bért,
fásnak telet, melyen arat,
publikumnak örök nyarat,
s mindenkinék, amit kért.

Mindenki kér, mindenki vár,
aki csak él szertészét,
és majd végül nem leszen más,
megmutatja majd Mikulás
a két üres tenyerét.

— Leszállította a városi iskolaszék az elemi iskolák támogatását. A városi iskolaszék tegnap délelőtt Grosforean Kornél dr. főpolgármester elnökletével ülést tartott, amelyen az állami elemi iskolák segélyéről tárgyalt. A város az állami elemi iskolák dologi kiadásaihoz és a szolgák fizetéséhez 1931-ben 4.200.000 leiel járult hozzá. A város költségvetésében szükségessé vált takarékosagra való tekintettel a jövő esztendőre erre a célra csak 3.250.000 leit állapítottak meg. A megtakarítás tehát közel egy millió. A mehalai állam óvodát, amelynek építése már megkezdődött, egyelőre nem fejezik be. A felekezeti iskolák támogatásának megállapításával a városi iskolaszék legközelebb foglalkozik.

— A Magyar Leányegylet irodalmi előadás sorozatában pénteken, 4-én este 7 órakor Arany János költszetéről és életéről O b o r n y i k Etel tanárnő tart előadást. Belépődíj nincs, vendégeket szívesen látnak.

— Megharapta egy disznó. Orsován tragikus körülmények között halt meg L u p s á n József, harmincnégy éves cigány, akit néhány nap előtt egy disznó megharapott. A fertőzött sebből kifolyólag sebvörhenyt kapott, amelynek áldozatul esett. A haláleset orvosi körökben nagy felháborítást keltett, mert a betegség ritkán fordul elő és Orsován már évek óta nem volt rá eset, hogy felnőtt ember ebben a betegségben halt volna meg.

Nagy Karácsonyi Vajár
meglepo olcsó árakkal

Dornhelm Jenő
divat és textilnagyrúházában
Timisoara, Börze-u. 2. sz.

— A piaristarend tartományfőnöke, temesvári látogatása. Visegrádi Lajos, a piaristarend romániai tartományfőnöke, tegnap Kolozsvárról Temesvárra érkezett. Visegrádi Lajos tartományfőnök, aki néhány napon keresztül maradt Temesvárott. D u t s c h a k András házfőnök vezetésével megtekintette a vendégházat és az internátust, majd Tóth Lajos igazgató kalauzolására mellett megnézte a piaristagimnáziumot. A tartományfőnök a látottak fölött elismerését fejezte ki.

— Elhárították a vasuti akadályokat. A téli időjárás következtében — mint jelentették — az államvasutak számos vonalán forgalomzavar állott elő. Három napi szakadatlan munkával a forgalomzavart okozó akadályokat eltávolították és tegnapról kezdve az összes vonalon a vasuti közlekedés ismét helyreállott. A vonatok menetrend-szerűen közlekednek.

Dénes si Pollák
belvárosi fióküzlete
feloszlik.
Bámulatos olcsó árak!

* Új decemberi műsor a Palace-bárban. A változatos és művészi program nevezetes számai: The Giddings, igazi spanyol attrakció jelmezekkel és eredeti spanyol táncokkal, amelyeket a madridi Moulin-Rouge állandóan szerződötetett tagjai fejtenek. Rose Marie, a bécsi rádió kedvelt énekesnője, aki az összes hangosfilm-szereket énekl. Lia Coroni csodálatos spanyol szólótáncokkal. M a s t a B a b a szenzációs csipkeballeráné. V i g h Laci, R i p p e r i p néger jazzdobos, szenzációs akrobata jazzmutatványokkal. A Palace-bár fővonzó ereje a kellemes szórakozás, a figyelmes kiszolgálás és az olcsó ár. A műsor előtt és után a fényesen kivilágított parketten a közönség táncol.

— Munkás balesete. Tegnap este hét óra tájban súlyosabb szerencsétlenség történt a Vadászerdei-uton. B o r e s c u Vázul munkás szénsavas palackkal foglalatok-dótt, amikor a légneműs lefeszítette a palack elzáró csapját, amely nagy erővel a munkás fejébe repült és a homlokán súlyosabban megsebesítette. A munkást a Bégaszanatoriumba szállították.

Színház

Külföldi szerző magyar színpadon. A budapesti Nemzeti Színházban tegnap tartották meg G r a y Norbert külföldi írónak Péter és a nagyváros című darabja főpróbáját. A darab meseje igen naïv. Arról szól, hogy a városi körmönfónt ügynök rábeszéli a hiszékeny vidéki embert, hogy a nagyváros egy teljesen elhagyott helyen kávéházat vegyen, amelybe már egy esomó ember belebukott. Alig veszi meg a vidéki a kávéházat, az egyszerre aranybányává változik, mivel a vele szemben levő tőrségen löversenypályát létesítenek. Most aztán újból megjelenik a városi ügynök és egy barátja részére akarja a vidéki embertől a kávéházat megszerezni. A darab humorosan akarja a rafinált városi és a hiszékeny vidéki ember közötti különbséget megmutatni. Az új darab a főpróbán nem nagy tetszést aratott és az a vélemény alakult ki, hogy Gray Norbert színdarabját még R ó z s a h e g y i Kálmán kitűnő alakítása sem tudja a bukástól megmenteni.

JUNGINGER FERENC



épület és mulakatos. Elvállal minden szakmában vágó munkákat és állandóan rakta-ron tart saját

gyártmányú zománcozott asztal, tüzhelyeket és kályhákat
Temesvár, Kém-utca 2. sz.

Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti

BRISTOL SZALLO

Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással, már 12 pengőtől kaphatók. Dunai szobák illúzióval a gyönyörű budai hegyvidékre méltányos áron.

olcsó áraitól

Bristol menü 2 pengő 40 filler. Mindennap 5 órai tea és tánc. Kávéházi árák. Vacsora rendes polgári áron. Tánc. Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények. Bristol szálló. Budapest, Dunaparti



A „Jobb” győz a „Jó” fellett!
Amióta a „Dácia”-fontat a piacra került
Célszerűsége, tetszetősége, olcsósága
háttérbe szorította a többi fonalfajtáktól. Érdeke megköveteli, hogy érjen azonnal felvilágosítást árlapot és mintát.
Bozsák M. és Fia R. T.
Telefon: 8—88. Alsó Árok-utca 10.

Rádió

Ellenőrzik a rádiókészülékeket. A temesvári főpostán nyert értesülés szerint a napokban rádió-ellenőrző bizottság érkezik Bukarestből Temesvárra, amely az országos rádióelőfizetők készülékeit megvizsgálja és ellenőrzi. Valószínű, hogy a bizottság a feketerádiók ellen is megindítja a vizsgálatot.

Péntek, (December 4.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Fuvolahangverseny. 9 óra 45: Zongorajáték. 10 óra 15: Hegedűhangverseny. **Budapest.** 10 óra 15: Hangverseny. Dr. Wirthné Molnár Éva (ének), Delkin Guidó (ének) és Vásárhelyi György (zongora) közreműködésével. 10 óra 30: Hírek. 10 óra 45: A hangverseny folytatása. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: A Budapesti Szalónzenekar hangversenye. 1 óra 25: Hírek. 1 óra 35: A hangverseny folytatása. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: Az én virágos kertem, Burchard-Bélaváry Andorné előadása. 6 óra: Helyes magyarság — magyar helyes írás. Halász Gyula előadása. 6 óra 30: Gramofonzene. 7 óra 35: A Lutheránia-vegyeskar hangversenye. Zalánfy Andor (orgona) és Zsámboki Miklós (gordonka) közreműködésével. 8 óra 40: A Kárpátmedence politikai szerepe a honfoglalás előtti időkben. Lukovich Imre dr. előadása. 9 óra 10: A kiküldött esata. Zenés hangjáték előadása. 19 óra 50: Hírek. Utána Rácz Béla és cigányzenekarának hangversenye a Pannónia szállóból. Közben Somogyi Gyula franciányelvű előadása. **Bécs.** 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 2 óra 10: Keringők. 4 óra 55: Zenés ifjúsági óra. 5 óra 50: Gramofonzene. 8 óra 40: Duhar János kamarai-énekese dalestje. 9 óra 10: Operettelőadás. 11 óra 30: Jazz-band. **Belgrád.** 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 5 óra: Nemzeti dalok. 5 óra 30: Gramofonzene. 6 óra 30: Népdalok. 7 óra: Kávéházi zene. 9 óra: Szláv karének. **11 óra 20: Kávéházi zene. Langenberg.** 9 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 45: Hangverseny, utána kávéházi zene. **Milánó.** 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra 45: Vigjáték-előadása. 10 óra 15: Kamarazené. **Prága.** 8 óra 40: Mandolin és gitárzene. 9 óra 25: Éneknyolc hangversenye. 10 óra: Szakszofonzene. 10 óra 30: Hegedű és eszlóhangverseny. **Róma.** 8 óra 50: Gramofonzene. 10 óra: Operettelőadás. **Strassburg.** 8 óra: Könnyű zene. 9 óra: Gramofonzene. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. **Varsó.** 8 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 15: A filharmonikusok hangversenye. 12 óra: Könnyű és tánczene. **Szombat, (December 5.) Bukarest.** 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Operaelőadás. **Budapest.** 10 óra 15: A második honvéd-gyalogezred zenekarának hangversenye. 10 óra 30: Hírek. 10 óra 45: A hangverseny folytatása. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 25: Hírek. 1 óra 35: A gramofonzene folytatása. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: A Rádióélet gyermekjátékszórója. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Missziósüzenetek. 6 óra 30: Hangverseny Bálint Alice (zongora) és Teichmann Irén (ének) közreműködésével.

7 óra 30: Rádióamatőrposta. 8 óra: A Mándits-szalónzenekar hangversenye. 9 óra 15: Az országos magyar dalos-szövetség diszhangversenye. Utána körülbelül 11 óra 10: Hírek, majd Kóczé Antal és cigányzenekarának hangversenye a Royal kávéházból. 12 óra: Angol műfordítások. Helyszíni közvetítés a Nemzeti Színház Kamaraszínházából. **Bécs.** 12 óra 30: Gramofonzene. 1 óra: Mozart-émlékünnep. 9 óra 15: Mozart: Titus című operájának előadása. 11 óra 30: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 12 óra: Gramofonzene. 1 óra 5: Zenekari hangverseny. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Szláv dalok. 9

óra 30: Tarka-est. **Langenberg.** 6 óra: Délutáni zene. 7 óra: Mikulásjáték. 9 óra 15: Vidám-est, majd jazz-band. **Milánó.** 6 óra 5: Gramofonzene. 8 óra 15: Könnyű zene. 8 óra 45: Gramofonzene. 10 óra: Tarka-est. 12 óra: Tánczene. **Prága.** 7 óra 30: Énekhangverseny. 8 óra 20: Tarka-est. **Róma.** 6 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 50: Gramofonzene. 10 óra: Operaelőadás. **Strassburg.** 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Könnyű zene. 9 óra: Jazz-band. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. 12 óra 30: Tánczene. **Varsó.** 8 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 15: Könnyű zene. 11 óra 10: Chopin művek zongorán. 12 óra: Tánczene.

Közgazdaság

A magyar kormány rendelkezése szerint a Romániából való fabe-hozatal egyelőre szünetel

A romániai fakeskedelem szempontjából lesújtó hír érkezett tegnap Bukarestből. A magyar kereskedelemügyi minisztérium ugyanis a következő átiratot intézte Bukarestbe az ipari és kereskedelemügyi minisztériumhoz:

Közljük, hogy a fabehozatal Romániából Magyarországra a mai naptól kezdve már nem engedhető meg és ezt a minisztérium tudomására hozzuk azzal a kérelemmel, hogy méltóztassék annak megfelelő utasításokat eszközölni. Közljük, hogy ez az intézkedés onnan származik, mert a Magyarországra szállítható román fakontingens

mértéke betelt.

A magyar minisztérium közlését bukaresti kereskedelmi körökben azzal magyarázzák, hogy a nemrég kötött román-magyar kereskedelmi egyezményben a beszállítható famennyiség kontingentálták és ez a kontingens kimerült. Egyébként kereskedelmi körökben olyan vélemény alakult ki, hogy a faimport beszüntetése csak a Magyarországra szállított kedvezményes vámtarifáján fura vonatkozik, de normális vámtétel mellett továbbra is lehet fát szállítani. Ez a kérdés még magyarázatra szorul.

Argetoianu tanácskozása a jegybank kormányzójával. Argetoianu pénzügyminiszter tegnap hosszasan tanácskozott a n g h e l e s c u, a Nemzeti Bank kormányzójával és Kiriacescu alkormányzóval. Politikai körök szerint a viszony a pénzügyminiszter és a jegybank sorsának intézési közötti szívélyes és az ügyek intézésében teljes az egyetértés. A tanácskozás során megvitatták azt a javaslatot is, amely a pénzügyminisztérium és a jegybank közötti viszonyt hivatott szabályozni.

Az állam novemberi bevételei. A pénzügyminisztérium összeállította az államnak november havában eszközölt bevételeit. A Nemzeti Bank utján 2.699.931.252 lejt vett be a kincstár. Az autonóm vállalatok és az állampénztárba közvetlenül befolyt jövedelmekkel együtt a novemberi összbevétel 2 milliárd 340 millió lei. Ha ezt a novemberi bevételt alapul vesszük, úgy könnyen megállapítható, hogy a novemberi bevétel huszonöt milliárdos évi költségvetés egy havi részletének felel meg, tehát nem fedezheti egy harminnyolc milliárdos államháztartás szükségleteit.

Hatósági mérszáréket állít fel a város. Grosforean Kornél dr. főpolgármester tegnap közölte a husiparosok képviselőivel, hogy a város valamennyi városrészben egy-egy hatósági mérszáréket állít föl. A város ehétkint az árak maxszimálásától, etlenben konkurenciával igyekszik rábíri a henteseket és mészárosokat a has árának leszállítására. A főpolgármester megbizta S a g o v i e i Sámuel dr. városi főjegyzőt, hogy a városi mérszárékek felállításának módjait tanulmányozza és arról jelentést tegyen.

Orsovai pénzintézet likvidálása. Orsova legrégibb pénzintézete, az Orsovai Takarékpénztár a mostoha gazdasági viszonyok következtében megszűnt aktív tényező lenni a város pénzügyi életében. A bank vezetősége ugyanis az elmúlt héten megbeszélést tartott, amelyen elhatározták, hogy 1932 áprilisától kezdve megkezdik a betétek kifizetését. A bank igazgatósága kötelezte magát, hogy a betétek nyolcvan százalékát térítik vissza tizenkét egyenlő részletben négy százalékos kamattal. A régi pénzintézet likvidálása érzékenyen sújtja a város gazdasági életét.

Élelmickek piaci árai Lugoson. Lugoson a városi vezetőség december elsejétől kezdve a következő áron szabályozta az elsőrendű élelmickek piaci árát. A kenyér kilója minőség szerint 4, 5 és 6 lei. Az elsőrendű marhahús ára piacon 16—18, mészár-székben 18—20 lei, sertéshús 23—25, juhús 12—14 lei. A zsír kilója 30 lei.

Resicai munkanélküliek segélyezése. A nagyarányú resicai munkanélküliségre való tekintettel a kormány száz-ezer lei segélyt juttatott a resicai munkanélkülieknek. Az összeget a városi vezetőség újabb háromszáz-ezer lejjel pótolta és ebből az összegből fogja a tél folyamán a munkanélkülieket segélyezni. Áldozatot hoz a resicai Szent Erzsébet Egyesület is, amely a tél folyamán naponként száz munkanélkülit juttat ebédhez és ezzel hozzájárul a nyomor enyhítéséhez.

Emelkednek az amerikai gabonaárak. A liverpooli tőzsdén az utóbbi napokban a gabonaárak erős emelkedésnek indultak, ami Chikágóban nagy gabonahosszt idézett elő. Ez az irányzat később a newyorki értéktőzsdén is jelentkezett.

A hetipacokon való árusítás engedélye. A városi piaci szabályrendelet értelmében a piacereken való árusítást külön engedélyhez kötik. A városi vezetőség felhívja azon kereskedőket, iparosokat, henteseket, pékeket, akik a városi piacokon is árusítják készítményeiket, hogy csak úgy árusíthatnak a piacokon, ha a városházán legkésőbb december ötödikéig beszerzik a piacokon való árusítást engedélyező speciális városi jóváhagyást is. Ugyanezen különleges engedélyek beszerzése a kofákra is kötelező. Akik ezen speciális engedéllyel nem rendelkeznek, azok december tizedikén túl egyetlen városi piacon sem árusíthatnak.

Erdélyi bankok megbízottai a bank-kormányzóval. A n g h e l e s c u Konstantin a Nemzeti Bank kormányzója, több erdélyi bank kiküldöttét fogadta, akiknek kijelentette, hogy a visszszámítási hitel tekintetében a lehetőséghez képest kedvezően intézkedik.

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Rt. bányási fióktelepe felkeri az összes betéteseit (folyószámla és könyveske), hogy a kényeszegegyezés miatt érdekeik megóvása céljából könyveskéikkel a hivatalos órák alatt jelentkezzenek.

Szövetekkel házalnak és beesapják a közönséget. A kereskedők és szabóiparosok között nagy a panasz, hogy az utóbbi időben ismeretlen egyének szövetekkel házalnak a városban. Megjelennek egyes lakásokban azzal, hogy visszamaradt angol szövetek vannak és ezeröt-száz-kétezer lej is elkernek a szövet méterjéért. Az árból azonban hosszas alkudozás után leengedik a felét, sőt olykor a kétharmadát is. A vevő abban a hiszében vásárolja meg a szövetet, hogy jó árut szerzett és csak később derül ki, hogy angol szövet helyett sokkal csekélyebb értékű holmit száltak rá. Ezek az ismeretlen házalók azonban nemcsak a közönséget károsítják meg, hanem kárt okoznak a sok adó alatti nyűgű kereskedőknek és szabómestereknek is. Az érdekelt kereskedők és iparosok azt kérik a várostól, hogy ezt a jogtalan szövetházalást akadályozza meg.

Ieszállították a zombolyai kalapgyár munkásainak fizetését. Zombolyáról jelentik, hogy az Unió-kalapgyár munkásainak bérét december elsején huszonöt százalékkal Ieszállították. A gyár igazgatóságának ez a lépése nagy elkeseredést váltott ki a munkások között, akiknek heti bére eddig ritkán haladta túl a kétszáz lejt.

Az iparosság sérelmei. A temesvári iparosság a jövő héten szakmák szerint gyűléseket fog tartani, amelyeken felsorolja az egyes iparágak különleges bajait és sérelmeit. A cukrászok hétfőn december 7-én délután öt órakor, a borbélyok ugyanaznap este félkilencor, és a szobafestők december 9-én délután öt órakor tartják gyűléseiket az ipari munkaadók szindikátusának székházában.

Gabonaárak magánárfolyama. Buzza prémiummal 235 lei, prémium nélkül 180 lei, újtengeri 160 lei, zab 300 lei, takarmányárpa 260 lei, sörárpa 300 lei, korpa 190 lei, burgonya 170 lei és bab 420 lei százkilönként. Az irányzat a buzában lanya.



Apróhirdetések

Az apróhirdetés olcsó és eredményes.

Egyes szó ára:

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-tétel, Alkamazás és vegyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Alhástkeresők szavankint két leit fizetnek, vastagabb betűvel három leit. Legkisebb apróhirdetés husz lei, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Fontos hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelígyével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Gránátos-utca sarok. Józsefvárosban: March-trafik, Küttel-tér.

Allást keres

Perfekt szabósegéd

azonnalra állást keres. Cimeket „Perfekt” jelígyére a kiadóba kérek. (1280)

Megbízható nő

délutánra takarítást vagy más munkát vállal. III. Emausz-u. 1. házszámánál. (2877)

Adás-vétel

Butorok olcsó kiárusítása

helyszüke miatt Györfi Testvéreknél, Gyárváros, Rékási ut 4.

Eladó

használt, de jó karban lévő zongora és 4 karosszék. Cim a kiadóban. (1250)

Butorok

heményfahálószobák 12.000 leltől, e-nyőfahálószobák 5500 leltől, valamint egyes butoradarabok olcsón csakis

R. WINKLER-nél

kaputól. Gy. Irtár-s 2. villamos végállomás és a Rákóczi út sarkánál.

Igaz örömet

karácsonyra, csak olyan ajándékkal szerez, amely szép, művészi, értékes és mégis olcsó. Ezt találja: Sternbergnél.

(1728)

Sublot (komode)

szép interzia berakásokkal, olcsón eladó. Márton, IV., Eötvös-u. 4. (2880)

Jutányosan eladó

szép villaszerű ház a gyárvárosi állomásnál. Hönig-u. 13. (2879)

Lakás

Két szobás

lakást fürdőszobával december 15-re keresek. Cimeket „Jó lakó” jelígyére a kiadóba kérek. (1450)

India véres napjai

A Déli Hírlap történelmi regénye

Sir John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

(21. folytatás.)

— Csakhogy a tigris sokkal veszedelmesebb az oroszlánál gróf ur.

— Azt bizza csak rám, herceg séged. A fő az, hogy adda el nekem a tigrist.

— Mondottam, hogy a tigris nem eladó, azonban hajlandó vagyok önnek az állatot átengedni, hogy megküzdjön vele. De hol legyen arra megfelelő hely?

— A városön kívül van a nagy cirkusz, ahol a bikaviadalokat szokták tartani. Ugyanott akarok beszélni a tigrissel.

— Rendben van. A tigrist kalitkájával együtt még idejében a cirkuszba szállíttatom.

Nena Sahib nemsokára indulni készült.

— Legyen szabad gróf urat egy eszébe teára a lakásomra meghívnom.

— Köszönettel fogadom a meghívást, — válaszolta Boulbon gróf és egy perc múlva már indult a maharadzával.

Alig negyedóra múlva szemben ültek egymással a maharadza szállásán és előttiük állottak a esészek a párolgó indiai teával.

— Gróf ur, — kezdte a beszélgetést a maharadza, — megvallom önnek, hogy az udvariasságon kívül más célja is volt annak, hogy önt házamba invitáltam.

— Kiváncsán tesz, herceg ur.

— Nem fogok kertelni, hanem mindjárt rátérek a tárgyra. A tigrisölő társaság nemsokára megkezdte működését, mely körülbelül félévig tart. A Sonora-ekszpedíció nem olyan sürgős. Én önnek azt az ajánlatot teszem, halessza el az ekzpedíciót félesztendőre.

— De minek?

— Azért, mert szeretnék az ön ekzpedíciójának tagjai közül vagy huszat kiválasztani az én társaságom számára.

— Herceg ur, azt hiszi, ez a halasztás csak úgy megy? Az ekzpedícióba eddig ötvenezer dollárt fektettem bele.

— Ezt a befektetett összeget nem veszíti el, mert hat hónap után elindulhat az ekzpedíció azokkal az emberekkel, akiket ön felfogadott és akiket én önnek hat hónap után visszaadok. Ezenkívül a várakozás fejében rendelkezésére boesátok önnek külön ötvenezer dollárt.

A grófnak tetszett az ajánlat, a százezer dollár is esábitó volt, azonban az ajánlatot mégsem tartotta elfogadhatónak, mert félt, hogy akkor elveszti emberei előtt a tekintélyét. Azért a hercegnek kitérő választ adott:

— Egyelőre ne beszéljünk a dologról. Ha holnap engem a tigris fölfal, akkor a kérdés — már nem aktuális. Ha pedig én maradok győztesnek, akkor még mindig ráérünk a dologról beszélni.

Egy darabig még elbeszélgettek, aztán a gróf hazatért. Másnap korán reggel kellett fölkelnie, hogy a tigrissel való harca az előkészületeket megtegye.

A különös viadalnak hamarosan hire ment és amikor elérkezett az ideje annak, hogy Boulbon gróf a cirkusz arénájában szembeszálljon a tigrissel, a cirkusz zsufolásig megtelt nézőkkel. Ott voltak a tigrisölő társaság emberei és ott voltak a Sonora-ekszpedíció tagjai is. Ezenkívül ott volt minden kalandor és szerencselovag, aki abban az időben Sanfrancisczkóban tartózkodott. A cirkusz tulajdonosa, aki minden belépőtől egy dollárnyi díjat szedett, már régen nem látott annyi pénzt egy halomban, mint amennyit mostani bevétele kitett.

Boulbon gróf pontosan megjelent a kíséretével. Ugy rendelkezett, hogy vele együtt ott legyen az arénában valaki az emberei közül, aki mint fegyverhordozója szerepeljen. O'Sullivan önként jelentkezett erre a szolgálatra.

Nena Sahib is eljött pontosan a maga kíséretével, amelynek tagjai között több hindu is volt.

Elérkezett a küzdés ideje.

Boulbon gróf az aréna közepén állott gyalog és puskájára támaszkodott.

Okdálvást lóháton állott O'Sullivan.

A maharadza jelt adott, mire két hindu szolga hirtelen fölhuzta az aréna bejáratánál elhelyezett ketrec vasajtáját.

A vasajtó zörögve, esörögve emelkedett fölfelé.

A következő pillanatban a hatalmas királytigris nagy szökkenéssel az arénában termett.

Néhány méternyire a ketrectől azonban megállott és hasra feküdt. Előbb nyujtozott egyet azon való örömben, hogy visszanyerte szabadságát, de aztán nyomban újból előre szökött. Csak akkor nézett szét alaposan és meglátta maga előtt a grótot. Az állat önkéntelenül megérezte, hogy ellenfelével áll szemben. Dühösen morgott és maga körül csapkodott a farkával.

A következő pillanatban a magasba ugrott, hogy Boulbon grófra vesse magát.

Ugyanakkor azonban eldördült a gróf puskája és a királytigris homlokán találva mozdulatlanul elterült a földön.

A cirkuszban diadalordítás tört ki.

— Isteni lövés! Eltalálta! Remek szeme és még remekebb keze van!

Az emberek éljenzése közben többen átugrottak a védőkörláton és az arénába igyekeztek.

O'Sullivan is megsarkantyuzta lovát és a gróf közelébe ugrott.

Nena Sahib és két hindu kísérlője fölemelkedett üléséről és integéssel, meg kiáltozással mindent elkövetett, hogy a tömeget viisszartartsa az arénába való behatolás-tól.

Éles szemük ugyanis nyomban észrevette, hogy a tigris semmi vért nem vesztett.

Alig értek az első kíváncsiak a körláton keresztül az arénába, amikor a tigris hirtelen felemelkedett

és kíváncsian körülnézett.

A következő pillanatban kitáto ta a száját és iszonyu bömbölés hallatott.

(Folyt. következik.)

Két 2 szobás

új modern lakás kiadó, Józsefváros Török-utca 9. (287)

Különítele

Reiter Károly

névre szóló pirosigazolvány elvesztését megtaglólója a rendőrségen adja (287)

50%

kedvezmény az osztrák szövetségi vonakon

Semmering, Hainfeld, Gutenstein, Wachau, Mariazell

és a többi világhírű téli sport- és üdülőhelyre. Akárhányszor igénybe vehető ez az utazási kedvezmény kiánda árokra a **Schneebergbahn** on az összes téli sporthelyekre.

Ingyen vizum

mert azt díjmentesen a határon adák meg.

25%

kedvezmény a bécsi autobuszokon és valamennyi hangversenyre

50%

kedvezmény az összes képzőművészeti kiállításokra.

15%

kedvezmény a legelőkelőbb szállodákban és pensiókban

már most febr. 29-ig Ezen kedvezmények igénybe vehetők azon jegyfüzet ellenében, mely 190 leiert a

Déli Hírlap

kiadóhivatalában kapható.

A

Déli Hírlap

BUKARESTBEN

a következő kioszkokban kapható a főpostánál

a II. sz. postánál

a Bul. Elisabetán

„Luvru” mellett Berecivici banknál Hotel Bristolnál Hotel Princiárnál

a Calea Victoriein

a liberális pártkubánál Ototelesanu előtt „Select” mozi mellett Hotel Grand előtt Atheneum mellett

a Calea Grivitein

a pályaudvar előtti két kioszkban